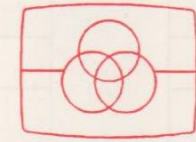


Stereo radio recorder D8454

00/02/05

Service
Service
Service



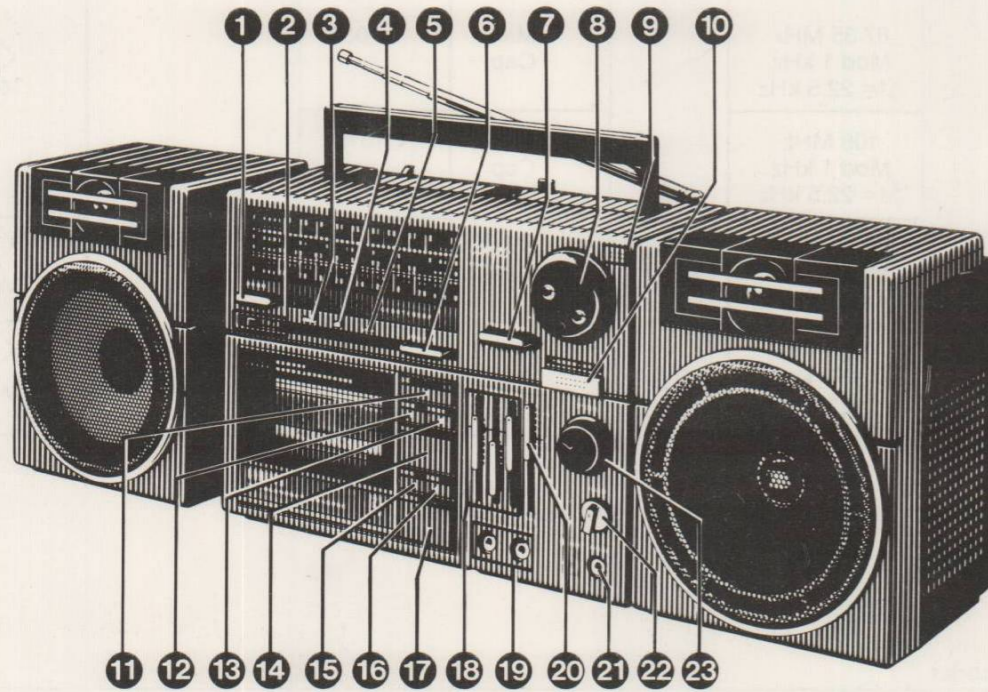
Free service manuals
Gratis schema's

Digitized by

www.freerivervicmanuals.info

For repair information of the cassette mechanism see Service Manual of "Recorders tape deck RU-1" and "Recorders tape deck RU-4".

Service Manual



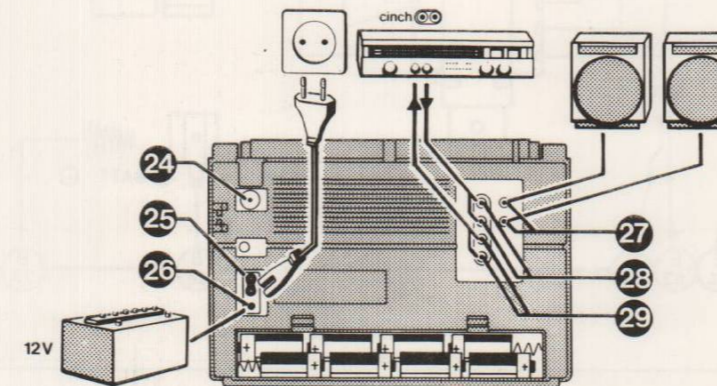
37 628 A12

CONNECTIONS AND CONTROLS

1	Tape,radio	„Mode selector“	SK201	16	▷▷	„Fast forward/cue“	SK1,SK230
2		„Tape counter“		17	⏏	„Stop“	SK1,SK230
3		„Power indicator“	D607	18	🎵	„Equalizer“	R510/513/516
4		„Recording indicator“	D181	19	🎧	„Ext. mic“	BU501/551
5		„Stereo indicator“	D180	20	🔊	„Sound“	R517
6	Normal,Chrome	„Tape selector“	SK505	21	🎧	„Headphone“	BU502
7	FM,MW,LW,SW	„Wave range selector“	SK101	22	⚖	„Balance“	R525
8		„Tuning“	C101	23	🔊	„Volume“	R527
9		„Electret mic“	Mi201	24	🔌	„Ext. aerial“	BU101
10		„Power switch“	SK603	25	🔌	„Mains inlet“	BU601/SK601
11		„Eject“		26	🔌	„Ext DC“	BU602/SK602
12		„Record“	SK210	27	🔊	„External loudspeaker“	BU232/282
13		„Pause“	SK1	28	🔌	„Line in“	BU210/260
14		„Play“	SK230	29	🔊	„Line out“	BU230/280
15		„Rewind/review“	SK1,SK230				

SPECIFICATION

V \equiv	: 9-14 V DC	Frequency response overall within 8 dB	: 250-6300 Hz limit
--- 	: 12 V (8x R20)	Nominal value	: 60-14000 Hz
--- 	: 220 V 50/60 Hz	Input values	
--- 	: (240 V for /05)	Line in 100 mV/50 k Ω	: BU210,260
	For adaption see wiring diagram	Microphone 1 mV/5 k Ω	: BU501,551
IF-FM	: 10.7 MHz \pm 90 kHz	Output values	
IF-AM	: 468 kHz \pm 1 kHz	0-2.5 V adjustable line out	: BU230,280
		Loudspeaker output/4-8 Ω	: BU232,282
FM	: 87.5-108 MHz \pm 0.5 MHz	Headphone output/8-600 Ω	: BU231
SW	: 5.95-17.9 MHz		
MW	: 520-1605 kHz		
LW	: 150-255 kHz		
Tape speed	: 4.76 cm/sec. \pm 2%		
Wow and flutter	: \leq \pm 0.2% WRMS limit		
Nominal value	: \leq \pm 0.16%		



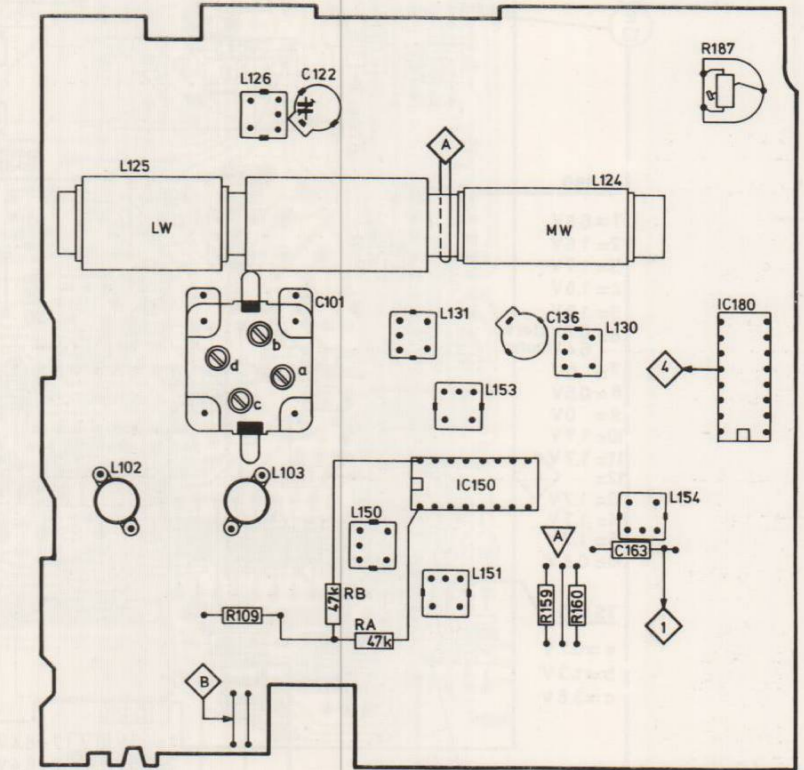
37 627 A12

Adjustment	Cassette	Recorder in position	Apply signal to	Measure on	Read on	Adjust with	Adjust to
Tape speed	3150 Hz of SBC420	PLAY Tape	—	BU230 (BU280)	Wow- and flutter meter	R motor	*a 4.76 cm/s
Azimuth R/P head	8 kHz of SBC420	PLAY Tape	—	BU230 (BU280)	mV-meter	Left screw R/PB head	Max. output + outp. L \approx outp. R

*a The maximum permissible speed deviation is 2%. Moreover, the wow-and-flutter value can be read. This value should not exceed 0.3%.

SBC420= 4822 397 30071

FW MW LW SW SK101



37 744 B12

GB

- Adjust the "S"-curve for symmetry and max. linearity.
- Open jumper ∇ . Connect R109 to RA and RB (2x 47k).
- Close jumper ∇ . Remove RA and RB.

NL

- Regel de "S"-kromme af op symmetrie en max. lineariteit.
- Open brug ∇ . Verbindt R109 met RA en RB (2x 47k).
- Sluit brug ∇ . Verwijder RA en RB.

I

- Regolare per pendenza massima e per simmetria della curva ad "S".
- Aprire il ponticello ∇ . Collegare R109 a RA e RB (2x 47k).
- Chiudere il ponticello ∇ . Sopprimere RA e RB.

F

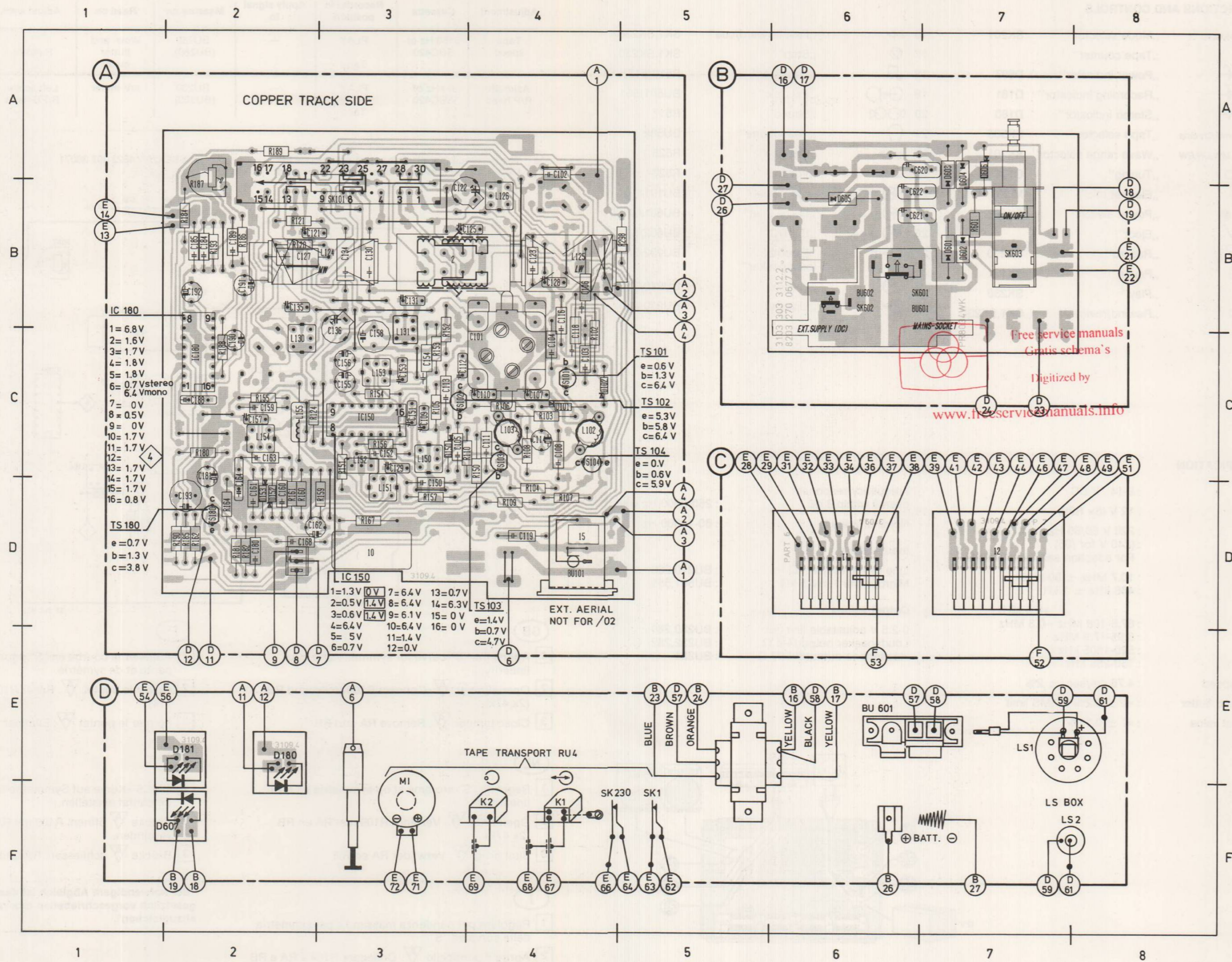
- Adjuster la courbe en "S" pour un maximum de pente et de symétrie.
- Ouvrir le pontet ∇ . Relier R109 à RA et RB (2x 47k).
- Fermer le pontet ∇ . Eliminer RA et RB.

D

- Die "S"-Kurve auf Symmetrie und maximale Linearität einstellen.
- Brücke ∇ öffnen. R109 mit RA und RB (2x 47k) verbinden.
- Brücke ∇ schliessen. RA und RB entfernen.

"Bei notwendigem Abgleich ist das Gerät auf die gesetzlich vorgeschriebenen Eckfrequenzen abzugleichen".

- R1 F4 R156 C3
- K2 F4 R157 D3
- M1 B3 R159 D3
- SK1 F5 R160 D2
- C101 B4 R161 D2
- C102 A4 R162 D2
- C103 C4 R164 D2
- C104 B4 R167 D3
- C105 C3 R180 C2
- C106 B4 R181 D2
- C107 C4 R182 D2
- C108 C4 R184 D2
- C109 C3 R185 D2
- C110 C4 R186 B2
- C111 C4 R187 A2
- C112 C3 R188 C2
- C113 C3 R189 A2
- C114 C4 R190 D2
- C116 B4 R193 B2
- C118 B4 R298 B5
- C119 D4 R601 B7
- C121 B2 BU101 D4
- C122 B3 BU601 B6
- C123 B4 BU602 B6
- C125 B4 IC150 C3
- C127 B2 IC180 C2
- C128 B4 SK101 A3
- C129 C3 SK230 F5
- C130 B3 SK601 B6
- C131 B3 SK602 B6
- C134 B3 SK603 B7
- C135 B2 TS101 C4
- C136 B3 TS102 C3
- C150 D3 TS103 C4
- C151 C3 TS104 C4
- C152 C3 TS180 D2
- C153 C3
- C154 C3
- C155 C3
- C156 C3
- C157 C2
- C159 C2
- C160 D2
- C161 D2
- C162 D2
- C163 C2
- C164 C2
- C168 D2
- C180 D2
- C181 C2
- C184 B2
- C185 B2
- C188 C2
- C189 B2
- C190 C2
- C191 B2
- C192 B2
- C193 D2
- C620 A7
- C621 B6
- C622 B6
- D101 C4
- D102 C4
- D150 C3
- D152 D2
- D153 D2
- D180 B2
- D181 B2
- D601 B7
- D602 B7
- D603 A7
- D604 A7
- D605 B6
- D607 F2
- L102 C4
- L103 C4
- L124 B3
- L125 B4
- L126 B4
- L130 C2
- L131 B3
- L150 C3
- L151 C3
- L152 C3
- L153 C3
- L154 C2
- L155 C2
- R102 B4
- R103 C4
- R104 D4
- R105 C3
- R106 C4
- R107 D4
- R108 C4
- R109 D4
- R110 C4
- R120 B2
- R121 B2
- R124 C2
- R150 C4
- R151 C3
- R152 B3
- R153 C3
- R154 C3
- R155 C2



SK-101						
MW	468 kHz*		Max Cap	L151 L153		
MW	1635 kHz*		Min Cap	C136		
	560 kHz*			L124		
520-1605 kHz	1500 kHz*			C122		
LW 150-255 kHz	150 kHz* 200 kHz*		Max Cap	L130		
			L125			
SW 5.9 MHz ÷ 17.9 MHz	5.9 MHz* 17.9 MHz* 6.2 MHz* 17 MHz*		Max Cap	L131		
			Min Cap	C101a		
				L126		
				C101b		
FM	10.7 MHz $\Delta f = 300$ kHz (50 Hz)			L154 L150		
FM	87.35 MHz Mod 1 kHz $\Delta f = 22.5$ kHz		Max Cap	L103**		
	108 MHz Mod 1 kHz $\Delta f = 22.5$ kHz		Min Cap	C101c		
	87.35 MHz Mod 1 kHz $\Delta f = 22.5$ kHz		Max Cap	L102**		
	108 MHz Mod 1 kHz $\Delta f = 22.5$ kHz		Min Cap	C101d		

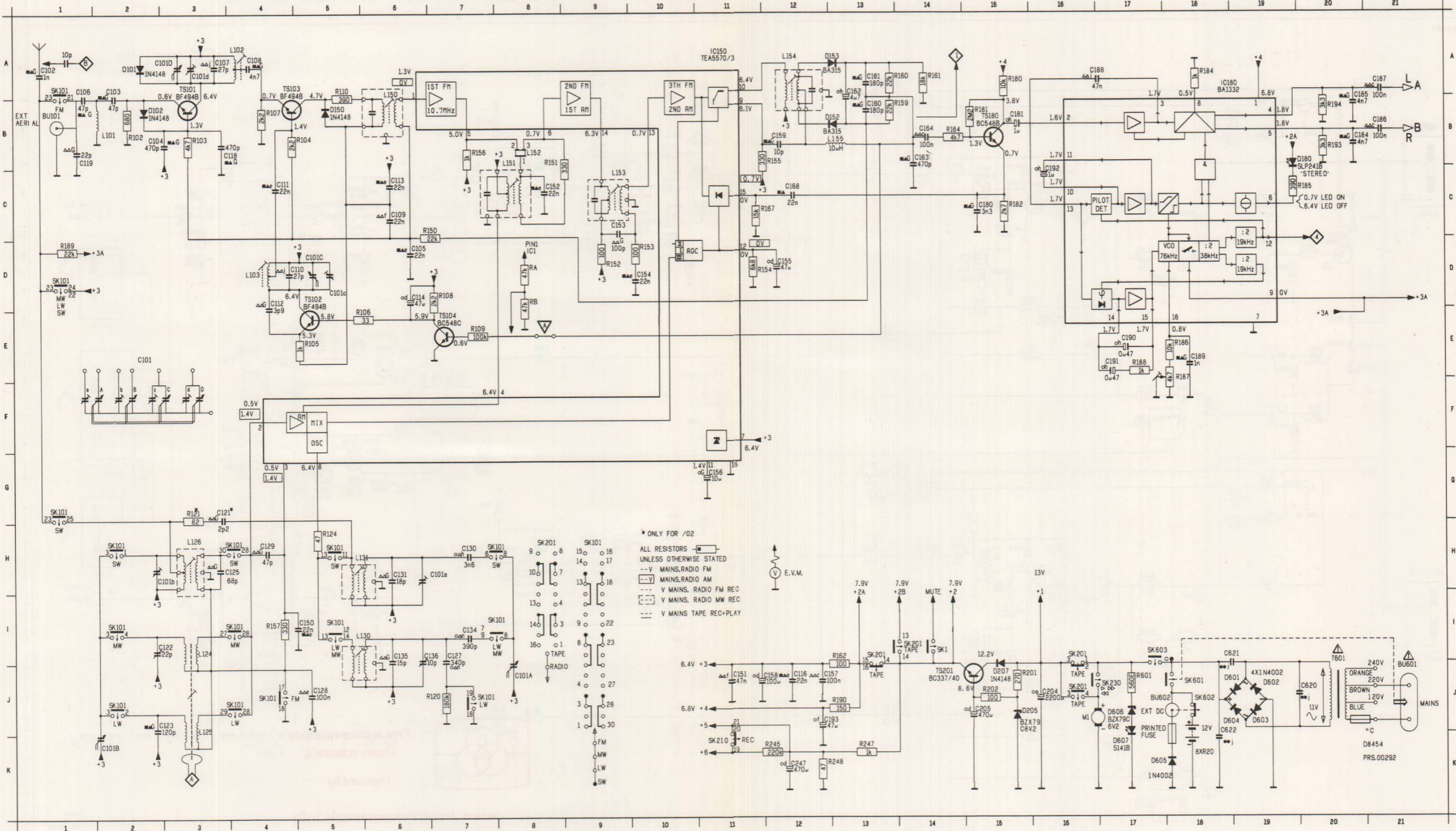
↑ Repeat-Herhalen-Répéter-Wiederholen-Repetera-Ricomminiare-Gentage
* Mod 1 kHz 30% AM

Stereo-Decoder

FM-SK101	no signal		R187		
					freq. counter 19 kHz ± 50 Hz

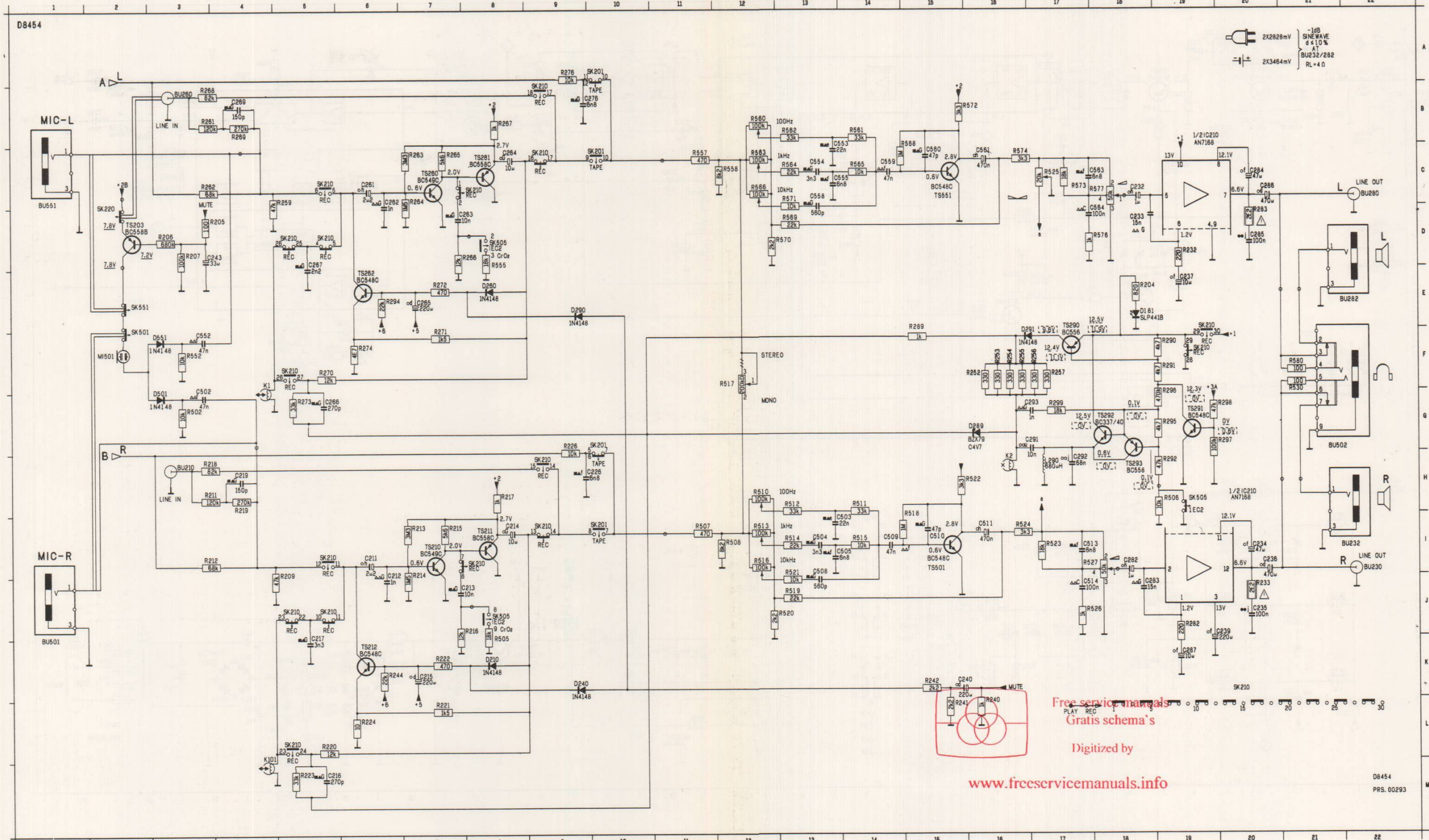
** Trimming rod 4822 395 50135

BU101 B 1	C105 D 6	C111 C 4	C119 B 1	C128 J 5	C136 I 7	C155 D 12	C161 A 13	C181 B 15	C189 E 18	C205 J 15	D102 B 2	D207 I 15	D606 J 17	L103 D 4	L150 A 6	R102 B 2	R108 D 7	R150 C 7	R156 B 7	R164 B 14	R185 C 20	R193 B 20	R248 K 13	SK101 J 2	SK101 H 7	SK201 J 16	T601 I 20	TS201 J 14
BU601 J 21	C106 A 1	C112 D 4	C121 G 3	C129 H 4	C150 I 5	C156 G 11	C162 A 13	C184 B 20	C190 E 17	C247 K 12	D150 B 5	D601 J 18	D607 K 17	L124 I 3	L151 B 8	R103 B 3	R109 F 7	R151 B 8	R157 I 4	R167 C 12	R186 E 18	R194 B 20	R601 J 17	SK101 H 4	SK101 I 7	SK201 I 14	TS101 A 3	
BU602 J 17	C107 A 3	C113 C 6	C122 I 3	C130 H 7	C151 J 11	C157 J 13	C163 B 14	C185 B 20	C191 E 17	C620 J 20	D152 B 13	D602 J 19	IC150 A 11	L125 J 3	L153 C 9	R104 B 3	R110 A 5	R152 D 9	R159 B 14	R180 A 1	R187 E 18	R201 J 15	SK101 A 1	SK101 I 4	SK101 G 1	SK201 I 13	TS102 D 5	
C102 A 1	C108 A 4	C114 D 6	C123 J 3	C131 H 6	C152 C 8	C158 J 12	C164 B 14	C186 B 21	C192 C 16	C621 I 18	D153 A 13	D603 J 19	IC180 A 11	L126 H 3	L155 C 9	R105 B 5	R110 A 5	R153 D 10	R160 A 14	R181 B 15	R188 E 17	R202 J 15	SK101 J 4	SK101 J 5	SK101 J 7	SK601 J 18	TS103 A 4	
C103 A 2	C109 C 6	C116 J 12	C125 H 4	C134 I 7	C153 C 9	C159 B 12	C168 C 12	C187 R 21	C193 J 13	C622 J 18	D180 B 20	D604 J 19	L101 B 2	L130 I 6	L154 A 12	R106 B 6	R121 G 3	R154 D 12	R161 A 14	R182 C 15	R189 D 1	R245 K 12	SK101 H 2	SK101 H 5	SK101 D 1	SK602 J 18	TS104 E 7	
C104 B 2	C110 D 5	C118 B 4	C127 I 7	C135 I 6	C154 D 10	C160 B 13	C180 C 15	C188 A 17	C204 J 16	D101 A 2	D205 J 15	D605 K 17	L102 A 4	L131 H 6	L155 B 13	R107 B 4	R124 H 5	R155 B 12	R162 I 13	R184 A 18	R190 J 13	R247 K 13	SK101 I 2	SK101 I 5	SK201 I 16	SK603 I 17	TS180 B 15	



* ONLY FOR /02
 ALL RESISTORS \square
 UNLESS OTHERWISE STATED
 -- V MAINS RADIO FM
 - - V MAINS RADIO AM
 - - V MAINS RADIO FM REC
 - - V MAINS RADIO MW REC
 - - V MAINS TAPE REC+PLAY

BU210 H 3	BU551 C 1	C219 H 4	C239 J20	C266 D 5	C286 C20	C505 I14	C553 B14	C564 D18	D501 F 3	R204 E18	R214 I 7	R222 K 7	R242 K15	R259 C 5	R268 B 3	R282 J19	R296 G19	R508 I12	R517 F12	R525 C17	R560 B12	R569 D13	R580 F21	SK210 C 9	SK210 H 9	SK505 J 8	TS261 C 8
BU230 I22	C211 I 6	C226 H10	C240 K15	C267 D 5	C287 K19	C506 I13	C554 C13	D181 E18	D551 F 3	R205 D 4	R215 I 7	R223 M 5	R244 K 6	R261 B 3	R269 B 4	R283 D20	R297 G20	R510 H12	R518 I15	R526 J18	R561 B14	R570 D13	SK201 A10	SK210 B 9	SK210 I 8	SK505 H19	TS262 E 6
BU232 I22	C212 I 6	C232 C18	C243 D 4	C269 B 4	C291 B17	C508 I14	C555 C14	D210 K 8	D510 B19	R206 D 3	R216 J 8	R224 L 6	R252 F16	R262 C 3	R270 F 5	R289 F15	R298 G20	R511 H14	R519 J13	R527 I17	R562 B13	R571 C13	SK201 C10	SK210 C 9	SK210 I 9	SK505 G 2	TS290 D19
BU280 B 3	C213 J 8	C233 D18	C261 C 6	C276 B10	C292 H17	C510 I15	C556 C13	D240 K 9	K1 F 4	R207 D 3	R217 H 8	R226 G 9	R253 F16	R263 C 7	R271 F 7	R290 F19	R299 G17	R512 H13	R520 J13	R530 F21	R563 C12	R572 B16	SK201 G10	SK210 C 9	SK210 F19	TS203 D 2	TS291 D19
BU280 C22	C214 I 8	C234 I20	C262 C 6	C282 I18	C293 D17	C511 I16	C559 C14	D260 E 8	K101 L 4	R209 I 5	R218 H 3	R232 D19	R254 F16	R264 C 7	R272 E 7	R291 F19	R502 G 3	R513 I12	R521 I13	R532 F 3	R564 C13	R573 C17	SK201 I10	SK210 J 5	SK210 E19	TS210 I 7	TS292 D18
BU282 E22	C215 K 7	C235 J20	C263 D 8	C283 J18	C302 D17	C512 I17	C560 C15	D288 B16	K2 H16	R211 H 3	R219 H 4	R233 J20	R255 F16	R265 C 7	R273 O 5	R292 H19	R505 K 8	R514 I13	R522 H16	R555 D 8	R565 C14	R574 C16	SK210 D 5	SK210 L 5	SK220 C 2	TS211 I 8	TS293 H18
BU501 K 1	C216 H 5	C236 I20	C264 C 8	C284 C20	C303 I14	C514 J17	C561 C16	D290 E 9	L290 H17	R212 I 3	R220 L 5	R240 L18	R256 F17	R266 D 8	R274 F 6	R294 E 6	R506 H19	R515 I14	R523 I17	R557 C11	R566 C12	R576 D18	SK210 F 5	SK210 J 5	SK501 E 2	TS212 K 6	TS551 I15
BU502 G21	C217 J 5	C237 E19	C265 E 7	C285 D20	C304 I13	C552 F 3	C563 C18	D291 F17	M1501 F 2	R213 I 7	R221 L 7	R241 L15	R257 F17	R267 B 8	R276 A 9	R295 G19	R507 I11	R516 I12	R524 I16	R558 C12	R568 B15	R577 C18	SK210 D 5	SK210 I 9	SK505 D 8	TS260 C 7	TS501 I15



2X2828mV } -1dB
 SINEWAVE
 4 ± 10 %
 AT
 BU232/282
 RL = 4 Ω

 2X3464mV

Free service manuals
Gratis schema's

Digitized by

www.freeservicemanuals.info

D8454
PRS. 00293

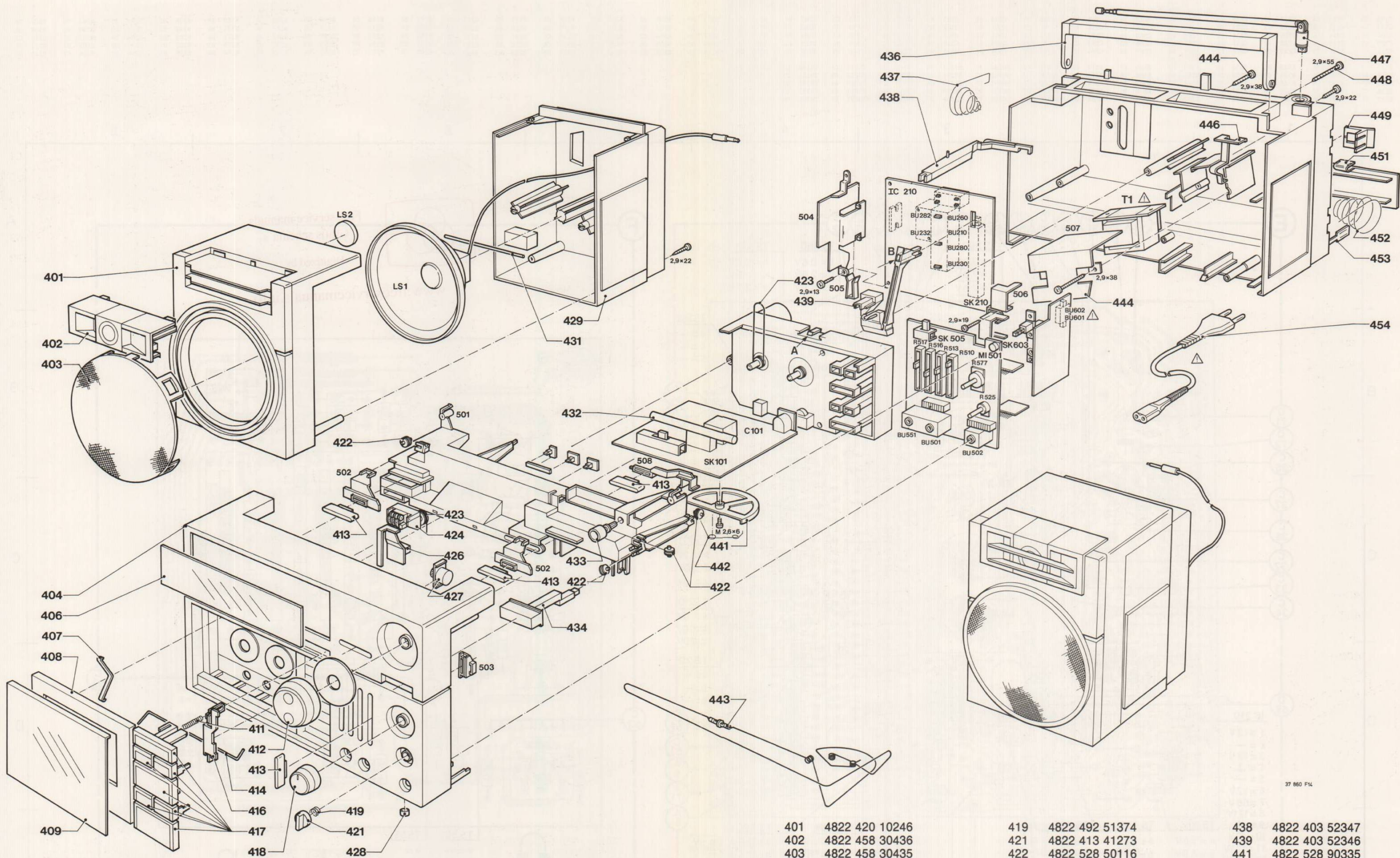


Fig. 1

401	4822 420 10246
402	4822 458 30436
403	4822 458 30435
404	4822 443 50623
406	4822 450 60543
407	4822 492 63122
408	4822 443 61416
409	4822 381 10752
411	4822 492 51471
412	4822 413 51248
413	4822 411 61119
414	4822 492 41194
416	4822 403 30413
417	4822 410 24149
418	4822 413 41274

419	4822 492 51374
421	4822 413 41273
422	4822 528 50116
423	4822 358 30292
424	4822 349 50145
426	4822 450 80948
427	4822 535 70618
428	4822 462 40379
429	4822 423 90116
431	4822 492 41076
432	4822 526 10262
433	4822 535 91844
434	4822 410 30408
436	4822 498 50125
437	4822 492 63095

438	4822 403 52347
439	4822 403 52346
441	4822 528 90335
442	4822 492 40799
443	4822 402 20074
444	4822 502 30235
446	4822 492 63204
447	4822 303 30248
448	4822 502 30289
449	4822 404 20482
451	4822 443 61539
452	4822 492 62234
453	4822 492 62233
454	4822 321 10105
454	4822 321 10343

△ /00
△ /05

37 860 F14

(GB)**Disassembly text**

- Remove the Volume, Balance and Tuning controls.
- Remove the mechanism keys that have been fixed with a snap-in construction.

Remark:

- Leave the Eject key!
- Remove the 6 screws of the backcover.

Removal of the AF PCB

- Remove the equalizer PCB.
- Remove the Power control.
- Remove the tuner unit.
- Remove REC bracket item number 439 by depressing snaps on the mechanism and the REC switch (see A and B of Fig. 1).
- Remove the mechanism.
- After removal of 1 screw the PCB can be taken out.

(F)**Demontage**

- Enlever les boutons du Volume "Balance" et "Tuning".
- Oter les touches du mécanisme qui sont fixées par un dispositif à cliquet.

Remarque:

- Laisser la touche "Eject"!
- Enlever les 6 vis du panneau arrière.

Dépose de la platine BF

- Enlever la platine de l'égaliseur.
- Oter le bouton "Power".
- Enlever l'unité d'alimentation (Power unit).
- Oter l'étrier 439 en agissant sur le mécanisme et le commutateur REC (voir A et B de la Fig. 1 - enfoncer).
- Enlever le mécanisme.
- Après avoir enlevé une vis, la platine pourra être ôtée.

(I)**Smontaggio**

- Togliere le manopole "Balance" e "Tuning".
- Levare i tasti del meccanismo che vengono fissate con un dispositivo a nottolino.

Osservazione

- Lasciare il tasto "eject"!
- Togliere le 6 viti del pannello posteriore.

Smontaggio della piastra BF

- Togliere la piastra dell'equalizzatore
- Togliere la manopola "Power".
- Levare l'unità di alimentazione.
- Levare la squadra 439 agendo sul meccanismo e il commutatore REC-premere (vedi Fig. 1 A et B).
- Togliere il meccanismo.
- Dopo aver tolto una vite, la piastra potrà essere levata.

(NL)**Uitkast tekst**

- Verwijder de Volume, Balance en Tuning knoppen.
- Verwijder de loopwerk toetsen, welke met een snap-in constructie zijn bevestigd.

Opmerking:

- Laat de Eject toets zitten!
- Verwijder de 6 schroeven van de achterwand.

Verwijdering van de LF print

- Verwijder Equalizer print.
- Verwijder Power knop
- Verwijder Tuner unit
- Verwijder REC beugel pos. 439 door snaps op het loopwerk en de REC schakelaar in te drukken (zie A en B van Fig. 1).
- Verwijder het loopwerk.
- Na verwijderen van 1 schroef kan de print uitgenomen worden.

(D)**Ausbautext**

- Lautstärke-, Balance- und Abstimmknöpfe herabziehen.
- Die Laufwerkstasten, die mit einer Einschnappkonstruktion befestigt sind, beseitigen.

Anmerkung:

- Die Auswurfaste ("eject") nicht ausbauen!
- Die 6 Schrauben auf der Rückwand herausdrehen.

Ausbau der NF-Printplatte

- Equalizerprint ausbauen.
- Power-Knopf abziehen.
- Tunereinheit ausbauen.
- REC-Bügel Pos. 439 beseitigen, dadurch dass die Einschnappverbindungen am Laufwerk gelöst und der REC-Schalter gedrückt werden (siehe A und B von Bild 1).
- Laufwerk herausnehmen.
- Nach Herausdrehen einer Schraube lässt sich die Printplatte herausnehmen.

(GB)

Safety regulations require that the set be restored to its original condition and that parts which are identical with those specified be used.

(NL)

Veiligheidsbepalingen vereisen, dat het apparaat in zijn oorspronkelijke toestand wordt teruggebracht en dat onderdelen, identiek aan de gespecificeerde, worden toegepast.

(D)

Bei jeder Reparatur sind die geltenden Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Originalzustand des Geräts darf nicht verändert werden; für Reparaturen sind Original-Ersatzteile zu verwenden.

(I)

Le norme di sicurezza esigono che l'apparecchio venga rimesso nelle condizioni originali e che siano utilizzati i pezzi di ricambio identici a quelli specificati.

(F)

Les normes de sécurité exigent que l'appareil soit remis à l'état d'origine et que soient utilisées les pièces de rechange identiques à celles spécifiées.

ELECTRICAL PARTS LIST

-IC-			-C-		
	4822 209 81837	AN7168	C101	4822 125 30039	Varco
	4822 209 83105	BA1332	C122	4822 125 50045	20 pF
	4822 209 81563	TEA5570	C136	4822 125 50062	10 pF
-TS-			-L-		
	4822 130 41344	BC337-40	L102	4822 156 30947	
	4822 130 40937	BC548B	L103	4822 156 30947	
	4822 130 44196	BC548C	L126	4822 156 30811	
	4822 130 44246	BC549C	L130	4822 156 10687	
	4822 130 40989	BC556	L131	4822 156 10689	
	4822 130 40941	BC558	L150	4822 153 50206	
	4822 130 44197	BC558B	L151	4822 156 10737	
	4822 130 41376	BF494B	L152	4822 242 70249	
			L153	4822 156 10737	
			L154	4822 156 10686	
-D-			L155	4822 157 51462	
	4822 130 30843	BA315	L290	5322 157 51718	
	4822 130 34174	BZX79-B4V7			
	4822 130 34167	BZX79-B6V2			
	4822 130 34382	BZX79-B8V2			
D607	4822 130 31191	SLP141B RED			
D180	4822 130 31192	SLP241B GREEN			
D181	4822 130 32811	SLP441B YELLOW			
	5322 130 30684	1N4002			
	4822 130 30621	1N4148			
-R-			-Miscellaneous-		
R187	4822 100 10863	5K	BU101	4822 267 30633	Not for /02
R233	4822 111 20378	2E2	BU210	4822 267 50487	BU210,230,260,280
R283	4822 111 20378	2E2	BU232	4822 267 30598	BU232,282
R510	4822 105 10639	2x 100K	BU501	4822 267 50546	BU501,551
R513	4822 105 10639	2x 100K	BU502	4822 267 30599	
R516	4822 105 10639	2x 100K	BU601	4822 267 30537	△
R517	4822 105 10641	200K	LS001	4822 240 30211	AD50720/X4
R525	4822 102 20092	20K	LS002	4822 280 10144	
R527	4822 101 20817	50K	MI501	4822 242 10054	
			Scale	4822 333 40325	Background
			SK101	4822 277 30716	
			SK201	4822 277 30633	
			SK210	4822 276 10945	
			SK505	5322 277 20804	
			SK603	4822 276 11498	
			T001	4822 146 20795	△ Transf, mains

	Carbon film 0.2 W 70°C 5%		Ceramic plate Tuning ≤ 120 pF NP.0 2% Others -20/+80%	*a = 2,5 V b = 4 V c = 6,3 V d = 10 V e = 16 V f = 25 V g = 40 V h = 63 V j = 100 V l = 125 V m = 150 V n = 160 V q = 200 V r = 250 V s = 300 V t = 350 V u = 400 V v = 500 V w = 630 V x = 1000 V A = 1,6 V B = 6 V C = 12 V D = 15 V E = 20 V F = 35 V G = 50 V H = 75 V I = 80 V
	Carbon film 0.33 W 70°C 5%		Polyester flat foil 10%	
	Metal film 0.33 W 70°C 5%		Metalized polyester flat film 10%	
	Carbon film 0.5 W 70°C 5%		Polyester flat foil small size (Mylar) 10%	
	Carbon film 0.67 W 70°C 5%		Polysterene film/foil 1%	
	Carbon film 1.15 W 70°C 5%		Tubular ceramic	
			Miniature single	
			Subminiature tantalum ± 20%	
© Chip component				

27 037A/C

Service
Service
Service



Free service manuals
Gratis schema's

Digitized by

www.freesevicemanuals.info



41 155 A12

Service Manual

(GB)

D8454/30R/35R/52R is identical to D8454/00/05/02

however with differently coloured cabinet parts and an other loudspeaker box (see fig 1)

The code numbers for these new parts are:

(D)

D8454/30R/35R/52R ist dem D8454/00/05/02 gleich

jedoch mit andersfarbigen Gehäuseteilen und ein anderes Lautsprechergehäuse (siehe fig 1)

Die Codenummern der neuen Teile sind:

(I)

D8454/30R/35R/52R è simile al D8454/00/05/02

salvo per quanto è del colore di certe parti del mobile ed un'altra cassa d'alto parlante (vedi fig 1)

Codici di queste nuove parti sono:

(NL)

D8454/30R/35R/52R is gelijk aan D8454/00/05/02

echter met anders gekleurde kastdelen en een andere luidsprekerbox (zie fig 1)

De codenummers voor deze nieuwe delen zijn:

(F)

Le D8454/30R/35R/52R est semblable au D8454/00/05/02

sauf pour ce qui est de la couleur de certaines parties du boîtier et un autre boîtier de haut-parleur (voir la fig 1)

Les codes de ces nouvelles parties sont:

- pos 404= 4822 423 50824
- pos 461= 4822 420 10246
- pos 462= 4822 423 90118
- pos 463= 4822 492 41076
- pos 464= 4822 466 92086
- pos 466= 4822 466 92087
- pos 467= 4822 458 30529

Documentation Technique Service Dokumentation Documentazione di Servizio Huolto-Ohje Manual de Servicio Manual de Servicio



Pour votre sécurité, ces documents doivent être utilisés par des spécialistes agréés, seuls habilités à réparer votre appareil en panne.

Subject to modification
4822 725 21106

Printed in The Netherlands
© Copyright reserved

PHILIPS Published by Service Consumer Electronics

CS 4 343

